



RELIANCE ORTHODONTIC PRODUCTS, INC.

1540 W. Thorndale Avenue,
Itasca, IL 60143 USA

1-800-323-4348 | Made in USA | Rx Only

RelianceOrthodontics.com



RelianceOrthodontics.com



ITC TRANSLATIONS

ITC USA

2000 PGA Blvd., Suite 4440

Palm Beach Gardens, FL 33408



EMERGO EUROPE

Westervoortsedijk 60

6827 AT Arnhem

The Netherlands



AUSTRALIAN SPONSOR

EMERGO AUSTRALIA

Level 20, Tower II, Darling Park, 201 Sussex St, Sydney,

NSW 2000, Australia

U.K. PERSON RESPONSIBLE

EMERGO CONSULTING (UK) LIMITED

c/o Cr360 – UL International

Compass House, Vision Park Histon

Cambridge

CB24 9BZ

England, United Kingdom



SWITZERLAND AUTHORIZED REPRESENTATIVE

MedEnvoy Global BV

Leidschendam-Voorburg, Zug Branch Office

Gothardstrasse 28, 6302 Zug, Switzerland



INSTRUCTIONS FOR USE



EN - ENGLISH

INDICATIONS FOR USE: Excel is intended for use as an orthodontic bonding adhesive for brackets and appliances.

BONDING LARGE ACRYLIC APPLIANCES:

1. Before beginning the etching process, apply a thin coat of Reliance Plastic Conditioner to the underside of the acrylic appliance, wait 60 seconds.

2. Prophly the involved teeth. Etch the buccal and lingual surfaces of teeth that are covered by the appliance. Do not etch the occlusal surface. Rinse and dry.

3. Condition deciduous enamel with Assure® Plus, air dry.

5. Spatulate Excel® Paste part A&B on a mixing pad. A 1 to 1 ratio produces a 3-minute working time for Excel Regular and 60 seconds for Excel Fast.

5. Apply a generous amount of mixed paste to the appliance.

6. Place the appliance into the mouth and clean up flash.

7. Wait 8 minutes before activating the appliance.

APPLICATION TO BRACKET PAD (INDIRECT BONDING):

1. Prophly rinse and dry,

2. Etch rinse and dry. Apply 1 coat of Assure® Plus, air dry and light cure.

3. Apply a bead of the mixed paste to the bracket base. Slide the tray into the mouth and hold in place for 3 minutes.

4. After 5 minutes, IDB trays can be removed.

⚠ **CAUTION:** Unpolymerized resins may cause skin sensation in susceptible persons. In case of contact with the skin, wash thoroughly with soap and water.

⚠ **TEMPERATURE LIMITATION:** Store at room temperature (15-25°C)

Protective eyewear should be worn by the patient and dental staff

PATIENT POPULATION: The intended patient population is pediatric and adults requiring orthodontic treatment as indicated by clinicians.

CONTRAINDICATIONS: Bonding attachments to patients with compromised oral health, such as poor oral hygiene, periodontal disease, or preexisting dental conditions (i.e., decalcification, carious lesions, large restorations) can increase the risk of tooth damage.

SAFE DISPOSAL: Dispose of contents and container to hazardous or special waste collection point, in accordance with local, regional, national and/or international regulation, a licensed hazardous- waste disposal contractor or collection site except for empty clean containers which can be disposed of as non-hazardous waste, a hazardous or special waste collection point.

WARRANTY: Reliance Orthodontic Products, Inc. recognizes its responsibility to replace products if proven to be defective. Reliance Orthodontic Products, Inc. does not accept liability for any damages or loss, direct or consequential, stemming from the use of or inability to use the products as described. Before using, it is the responsibility of the user to determine the suitability of the product for its intended use. The user assumes all risk and liability in connection therewith.

RX ONLY: Federal law restricts this device to sale by or on the order of a dental professional.

NOTICE: Report any serious incident to Reliance and the competent authority of the state in which the user and/or patient is established.

TO REORDER: #ERJA, #ERJAF, #ERJB, #EUERS, #EUERJ, #ERJF, #EHJF, #EHSF, #1ERSA, #1ERSAF, #1ERSB

BG - BULGARIAN

ПОКАЗАНИЯ ЗА УПОТРЕБА: Excel е предназначен за употреба като ортодонтно лепило за скоби и изделия.

СВЪРЗВАНЕ НА ГОЛЕМИ АКРИЛНИ ИЗДЕЛИЯ:

1. Преди да започнете процеса на ецване, нанесете тънък слой балсам за пластмаса на Reliance от долната страна на акрилното изделие и изчакайте 60 секунди.

2. Почистете засегнатите зъби. Направете ецване на буквалните и лингвалните повърхности на зъбите, които се покриват от изделието. Не ецвайте оклузалната повърхност. Изплакнете и подсушете.

3. Обработвайте широколистен емайл с Assure® Plus, подсушете с въздух.

4. Нанесете с шпатула Excel ® паста част А и В върху смесителна подложка. Съответствие 1 към 1 създава 3-минутно работно време за Excel Regular и 60 секунди за Excel Fast.

5. Нанесете щедро количество от смесената паста върху изделието.

6. Поставете изделието в устата и почистете с вода.

7. Изчакайте 8 минути, преди да активирате изделието.

НАНАСЯНЕ ВЪРХУ ПОДЛОЖКА НА СКОБА (ИНДРЕКТНО СВЪРЗВАНЕ)

1. Почистете, изплакнете и подсушете.

2. Извършете ецване, изплакнете и подсушете. Нанесете 1 слой от Assure® Plus, подсушете с въздух и оставете леко да се втвърди.

3. Нанесете топче от смесената паста върху основата на скобата. Плъзнете тавата в устата и задръжте на място 3 минути.

4. След 5 минути IDB тавите може да се махнат.

⚠ **ВНИМАНИЕ:** Неполимеризираните смоли може да причинят кожни усещания при чувствителни лица. В случай на контакт с кожата измийте обилно със сапун и вода.

⚠ **ТЕМПЕРАТУРНО ОГРАНИЧЕНИЕ:** Да се съхранява на стайна температура (15–25°С) Предпазни очила трябва да се носят от пациента и стоматологичния персонал.

ПАЦИЕНТНА ПОПУЛАЦИЯ: Целевата популация пациенти е педиатрична и възрастна, нуждаеща се от ортодонтно лечение съгласно посоченото от клиницистите.

ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ: Залепването на приставки при пациенти с компрометирано орално здраве, като лоша орална хигиена, пародонтално заболяване или съществуващи зъбни заболявания (напр. декалцификация, кариозни лезии, големи реставрации) може да повиши риска от увреждане на зъбите.

БЕЗОПАСНО ИЗХВЪРЛЯНЕ: Изхвърляйте съдържанието и съда в пункт за събиране на опасни или специални отпадъци в съответствие с местните, регионални, национални и/или международни разпоредби, при лицензиран изпълнител за обезвреждане на опасни отпадъци или място за събиране, с изключение на празни чисти съдове, които могат да се изхвърлят като неопасни отпадъци, пункт за събиране на опасни или специални отпадъци.

ГАРАНЦИЯ: Reliance Orthodontics Products, Inc. признава своята отговорност да замени продуктите, ако се докаже, че са дефектни. Reliance Orthodontics Products, Inc. не поема отговорност за всякакви вреди или загуби, преки или последващи, произтичащи от употребата или невъзможността за употреба на продуктите така, както е описано. Преди употреба потребителят трябва да определи пригодността на продукта за неговата предназначена употреба. Потребителят поема цялия риск и отговорност във връзка с горното.

САМО ПО ЛЕКАРСКО ПРЕДПИСАНИЕ: Федералният закон ограничава продажбата на това изделие само от или по поръчка на лекар-специалист по дентална медицина.

ЗАБЕЛЕЖКА: Докладвайте на Reliance всякакви сериозни инциденти, както и на компетентните институции в държавата, където потребителят и/или пациентът живееят.

CS - CZECH

INDIKACE K POUŽITÍ: Excel je určen k použití jako ortodontické bondovací adhezivum pro zámký a aparáty.

BONDOVÁNÍ VELKÝCH AKRYLÁTOVÝCH APARÁTŮ:

1. Před začájením procesu leptání naneste tenkou vrstvu kondicionéru Reliance pro plasty na spodní stranu akrylátového aparátu, počkejte 60 sekund.

2. Dotčený zub ošetřete profylakčním přípravkem. Leptejte buklání a lingvální povrchy zubů, které jsou pokryty aparátem. Okluzní povrch neleptejte. Opláchněte a osušte.

3. Dětskou sklovinu kondicionujte pomocí Assure ® Plus, sušte na vzduchu.

4. Špachtlí rozetřete část A a B pasty Excel ® na míchací podložce. Poměr 1:1 vytváří pracovní dobu 3 minuty pro Excel Regular a 60 sekund pro Excel Fast.

5. Naneste na aparát velké množství smíchané pasty.

6. Vložte aparát do úst a vyčistěte přelisek.

7. Před aktivací aparátu vyčkejte 8 minut.

NAHESENÍ NA POLŠTÁŘEK ZÁMKU (NEPŘÍMÉ BONDOVÁNÍ):

1. Profylakčně ošetřete, opláchněte a osušte.

2. Leptejte, opláchněte a osušte. Naneste 1 vrstvu Assure® Plus, sušte na vzduchu a lehce polymerujte.

3. Naneste kuličku smíšené pasty na základnu zámku. Zasuňte otiskovací lí

responsabilité pour tout dommage ou perte, direct(e) ou indirect(e), découlant de l'utilisation ou de l'incapacité d'utiliser les produits selon les indications. Avant l'utilisation, il incombe   l'utilisateur de déterminer si le produit convient   l'usage auquel il est destiné. L'utilisateur assume tous les risques et responsabilités y afférents. **UNIQUEMENT SUR ORDONNANCE**: La loi fédérale limite la vente de ce dispositif   la vente par ou sur ordre d'un professionnel dentaire. **REMARQUE**: tout incident sérieux doit être signalé   Reliance ainsi qu'  l'instance compétente de l'état ou l'utilisateur et/ou le/la patient(e) sont installés.

HR - CROATIAN
INDIKACIJE ZA UPOTREBU: Excel se koristi kao ortodontski adheziv za bravice i aparate. **VEZIVANJE VELIKIH AKRILNIH APARATA**: 1. Prije po etka jetkanja, nanosite tanak sloj sredstva za kondicioniranje plastike Reliance na donju stranu akrilne naprave, pri ekajte 60 sekundi. 2. Profilirajte zube. Jetkajte bukalne i lingvalne površine zuba koje prekriva aparat. Nemojte jetkati okluzalnu površinu. Isperite i osušite. 3. Jetkajte milje nu caklinu proizvodom Condure  Plus, osušite zrakom. 4. Spatulom izmiješajte pastu dio A&B Excel  na podlozi za miješanje. Omjer 1 prema 1 pruža trenutno radno vrijeme za proizvod Excel Regular i 60 sekundi za proizvod Excel Fast. 5. Na aparat nanosite izda nu količinu izmiješane paste. 6. Stavite uređaj u usta i očistite višak. 7. Pričekajte 8 minuta prije aktiviranja aparata.

PRIMJENA NA BRAVICI (NEKIZRAVNO VEZIVANJE): 1. Profilirajte, isperite i osušite, 2. Provodite jetkanje, isperite i osušite. Nanosite 1 sloj proizvoda Assure  Plus, osušite zrakom, provodite svjetlosno u vr ivanje. 3. Na podlogu bravice nanosite kuglicu izmiješane paste. Gurnite podmetač u usta i držite na mjestu 3 minute. 4. Nakon 5 minuta podmetače IDB možete izvaditi.

  **OPREZ**: Nepolimerizirane smole mogu kod osjetljivih osoba izazvati reakcije na koži. U slučaju dodira s kožom, temeljito je operite sapunom i vodom.

  **OGRAI ENJE TEMPERATURE**: Čuvati na sobnoj temperaturi (15-25 C)

Pacijent i stomatološki osoblje moraju nositi za itne naočale.

POPULACIJA PACIJENATA: Predviđena populacija pacijenata su djeca i odrasli kojima je potrebno ortodontsko liječenje prema preporuci stomatologa.

KONTRAINDIKACIJE: Pri vr ivanje dodataka za pacijente s u ro enim oralnim zdravljem, kao što je loša oralna higijena, parodontna bolest ili već prethodno postojeća dentalna stanja (tj. dekalifikacija, karijesne lezije, veliki namodjesci) može povećati rizik od oštećenja zuba. **SIGURNO ODLAGANJE U OTPAD**: Odložite sadržaj i spremnik na mjesto za prikupljanje opasnog ili posebnog otpada, u skladu s lokalnim, regionalnim, nacionalnim i/ili međunarodnim propisima, ovlaštenog izvođača za zbrinjavanje opasnog otpada ili na mjesto za prikupljanje, osim praznih čistih spremnika koji se mogu odlagati kao ne- opasni otpad na mjestu za prikupljanje opasnog ili posebnog otpada.

JAMSTVO: Reliance Orthodontic Products, Inc. preuzima odgovornost za zamjenu proizvoda ako se dokaže da su neispravni. Reliance Orthodontic Products, Inc. ne preuzima odgovornost za bilo kakvu štetu ili gubitak, izravan ili posljedičan, koji proizilazi iz upotrebe ili nesposobnosti da se proizvod upotrebljava kako je opisano. Prije upotrebe, korisnik je dužan utvrditi prikladnost proizvoda za njegovu predviđenu namjenu. Korisnik preuzima sav rizik i odgovornost u vezi s navedenim.

SAMO NA RX: Savezni zakon ograničava kupovinu ovog proizvoda na stomatološke radnike ili po njihovom nalogu.

OBAVIJEST: Svaki ozbiljni incident prijavite tvrtki Reliance i nadležnom tijelu države u kojoj korisnik i / ili pacijent ima sjedište.

HU - HUNGARIAN
ALKALMAZ SI JAVALLATOK: Az Excel ortodontciai b ndoz o ragasztóként alkalmazható bracketekhez és k sz l ekekhez. **NAGY MÉRETŰ AKRIL K SZ L EK RAGASZTÁSA**: 1. A savazási folyamat megke zd se előtt vigyen fel egy vékony réteg Reliance m nyag el kezel t az akrilk sz l ek alsó oldalára, várjon 60 másodpercet. 2. Polirozza az érintett fogakat. Savazza a fogak szájüregi (bukkal s)  s belső (lingual s)

felületeit, amelyeket a k sz l ek fed. Ne savazza az okkluzális felületet.  bl itse le és szárítsa meg. 3. Kondicion lja a tejfog z m ncot Assure  Plusszal, majd szárítsa légárammal. 4. Sz r l zzon ki az Excel  paszta A  s B részből egy kever l pra. Az 1:1 arány 3 perces m r nk l si időt eredményez az Excel Regular esetében, és 60 másodpercet az Excel Fast esetében. 5. Vigyen fel nagy mennyiségű összekevert pasztát a k sz l ekre. 6. Helyezze a k sz l eket a szájba és távolítsa el a kisz v rgott anyagot. 7. A k sz l ek aktiválása előtt várjon 8 percet. **FELVETÉS A BRACKETTALPRA (INDIREKT RAGASZT S)**: 1. Polirozzon,  bl itse le és szárítsa meg. 2. Savazza,  bl itse le és szárítsa meg. Vigyen fel 1 réteg Assure  Plus, szárítsa légárammal és fotopolimeriz lja. 3. Vigyen fel egy cseppnyi összekevert pasztát a bracket talpára. Cs sztsa a sablont a szájba és tartsa a helyén 3 percig. 4. 5 perc elteltével az IDB-sablont eltávolíthatók.

  **VIGYÁZAT**: A nem polimerizált gyanták az arra érzékeny sz m yek l  b r rit ci t okozhatnak. Bőrrel való érintkezés esetén alaposan mossa le sz ppannal és vizzel.   **H M RS KLETKORL T Z S**: Szobahőmérsékleten (15-25 C) tárolandó A páciensnek és a fog sz ti sz m lyzetnek egy r nt védőszemüveget kell viselnie.

BETEGCSOPORT: A tervezett betegcsoport gyermekek és felnőttek, akiknek fogsz b lyoz si kezelésre van sz ks g k, az orvosok  lt l javasolt módon.

ELLENJAVALLATOK: A fogak károsodásának kockázatát, például rossz sz jhigien vel, fog gybetegs ggel vagy már meglévő fog sz ti beavat sokkal (például dekalifikáció, sz vas elvt v z sok, nagy fogpótlások) rendelke   betegnek l fennálló ragaszt s növelheti a fogak károsodásának veszélyét.

BIZTONSÁGOS ÁRTALMATLANÍTÁS: A tartalmat és a tartályt a helyi, regionális, nemzeti és/vagy nemzetközi előírásoknak megfelelően veszélyes vagy speciális hulladékgyűjtő ponton, veszélyes hulladékok ártalmatlanítására engedélyvel rendelke   vállalkozó végezheti el, vagy gyűjtőhelyen helyezhető el, k v ve az üres tiszta tartályokat, amelyek nem veszélyes hulladékként, veszélyes vagy speciális hulladékgyűjtő ponton  rtalmatlan that k.

GARANCIA: A Reliance Orthodontic Products, Inc. v ll lja, hogy k cser li a termékeket, amennyiben azok hib s nak bizonyulnak. A Reliance Orthodontic Products, Inc. nem v ll l felelősséget semmilyen közvetlen vagy következményes kárért vagy vesz leg rt, amely a termékek föntiekben ismertetett felhasználásából vagy a f nti előírásoktól eltérő felhasználásából fakad. Használat előtt a felhasználó felelőssége annak meghatározása, hogy a termék alkalmas-e a rendeltet ss r  felhasználására. Ezzel kapcsolatban minden kockázat és felelősség a felhasznál t r heli.

K Z RL G ORVOSI RENDELVÉNYRE: A sz v t si törvények értelmében az eszköz k z rl g fog sz ti rendelvényre vagy fogsz korvos r sz re  rtekes th t. **FELSZ L T S**: Jelentsen minden  lyos esem nyt a Reliance-nek  s a felhasznál   s/vagy a p ci ns leteleped si hely nek megfelel   llam illet kes hat s gainak.

IT - ITALIAN
INDICAZIONI PER L'USO Excel   destinato all'uso come adesivo di incollaggio ortodontico di bracket e apparecchi. **INCOLLAGGIO DI GRANDI APPARECCHI IN ACRILICO**: 1. Prima di iniziare il processo di mordenzatura, applicare un sottile strato di Condizionatore per plastica Reliance sul lato interno dell'apparecchio in acrilico; attendere 60 secondi. 2. Eseguire la profilassi dei denti coinvolti. Mordenzare le superfici buccali e linguali dei denti coperti dall'apparecchio. Non mordenzare la superficie occlusale. Risciacquare e asciugare. 3. Condizionare lo smalto decisoio con Assure  Plus, asciugare all'aria. 4. Spatulare la pasta Excel  parte A&B su una tavoletta di miscelatura. Un rapporto 1 a 1 produce un tempo di lavorazione di 3 minuti per Excel Regular e 60 secondi per Excel Fast.

5. Applicare una generosa quantit  di pasta miscelata sull'apparecchio. 6. Collocare l'apparecchio nella bocca e pulire eventuali sbavature. 7. Attendere 8 minuti prima di attivare l'apparecchio. **APPLICAZIONE ALLA PIASTRINA DEL BRACKET (INCOLLAGGIO INDIRETTO)**:

1. Eseguire la profilassi, risciacquare e asciugare. 2. Mordenzare, risciacquare e asciugare. Applicare 1 strato di Assure  Plus, asciugare all'aria e fotopolimerizzare. 3. Applicare una piccola quantit  di pasta miscelata sull'apparecchio. 4. Collocare l'apparecchio nella bocca e pulire eventuali sbavature. 5. Attendere 8 minuti prima di attivare l'apparecchio. **CONTRA-INDICATIES**: Bonding bij pati nten met een slechte mondgezondheid, zoals slechte mondhygi ne, parodontale aandoeningen of reeds bestaande gebitsaandoeningen (d.w.z. ontkalking, carieuze laesies, grote restauraties) kunnen het risico op tandschade verhogen. **VEILIGE VERWIJDERING**: Inhoud en verpakking afvoeren naar inzameelpunt voor gevaarlijk of bijzonder

sulla base del bracket. Far scorrere la mascherina nella bocca e tenerla in posizione per 3 minuti. 4. Dopo 5 minuti, le mascherine IDB possono essere rimosse.

  **ATTENZIONE**: Le resine non polimerizzate possono causare sensibilizzazione cutanea nelle persone predisposte. In caso di contatto con la pelle, lavare accuratamente con acqua e sapone.   **LIMITI DI TEMPERATURA**: Conservare a temperatura ambiente (15-25 C)

Paziente e personale odontoiatrico devono sempre indossare le protezioni oculari.

POPOLAZIONE DI PAZIENTI: La popolazione di pazienti di destinazione   quella pediatrica e degli adulti che necessitano di un trattamento ortodontico secondo le indicazioni cliniche.

CONTROINDICAZIONI: L'incollaggio di elementi in pazienti con una salute orale compromessa, come per esempio scarsa igiene orale, malattia parodontale o condizioni dentali preesistenti (ad es. decalcificazione, lesioni cariose, restauri di grandi dimensioni) pu  aumentare il rischio di danneggiamento ai denti.

SMALTIMENTO SICURO: Smettere contenuto e contenitore presso un punto di raccolta per rifiuti pericolosi o speciali, in conformit  con le normative locali, regionali, nazionali e/o internazionali, un operatore autorizzato per lo smaltimento dei rifiuti pericolosi o un sito di raccolta, ad eccezione dei contenitori vuoti e puliti che possono essere smaltiti come rifiuti non pericolosi.

GARANZIA: Reliance Orthodontic Products, Inc. si assume la responsabilit  per la sostituzione dei prodotti qualora se ne dimostri la difettosit . Reliance Orthodontic Products, Inc. non si assume responsabilit  per eventuali danni o perdite, diretti o conseguenti, derivanti dall'uso o dall'incapacit  di usare i prodotti cos  come descritti. Prima dell'uso,   responsabile dell'utilizzatore determinare l'adeguatezza del prodotto per l'uso previsto. L'utilizzatore si fa carico di tutti i rischi e della responsabilit  legati all'uso.

SOLO SU PRESCRIZIONE MEDICA: la legge federale degli Stati Uniti limita la vendita di questo dispositivo a odontoiatri o su prescrizione medica.

NOTA: segnalare qualsiasi incidente grave a Reliance e all'autorit  competente dello Stato in cui risiede l'utilizzatore e/o il paziente.

NL - DUTCH
INDICATIES VOOR GEBRUIK: Excel is bedoeld voor gebruik als orthodontisch hechtmiddel voor beugels en apparaten. **HET AANHECHTEN VAN GROTE ACRYLAPPARATEN**:

1. Voordat u met het etsproces begint, brengt u een dunne laag Reliance Plastic Conditioner aan op de onderkant van het acrylapparaat en wacht u 60 seconden. 2. Reinigen van de betrokken tanden. Ets de